





## To Eat

**ASTOR HOUSE HOTEL**  
(LATE CONNAUGHT HOTEL)  
**QUEEN'S ROAD CENTRAL.**

**CENTRALLY situated, up-to-date Hotel. Recently renovated and under entirely  
-New Management. Large and Comfortable Rooms, Excellent Cuisine, under the  
superintendence of an experienced French Chef.**

---

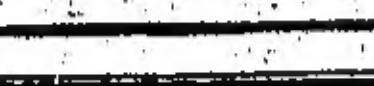
**PARTICULARS AND RATES on application to MANAGER.**

**L. GAGNEAU, Proprietor,** **N. BLUMENTHAL, manager.**  
1404-1406, October 3, 1908. 1908

# ORIENTAL HOTEL

**No. 2, Queen's Road Central**  
**Telephone No. 127.**  
**A THOROUGHLY FIRST-CLASS AND UP-TO-DATE HOTEL.**  
CUBAN under European Supervision. Grill and short notice. Private Bar and Billiard Rooms. Monthly Rates for Night and Dinner.

TELEGRAPHIC ADDRESS: COMPAGNIE HONGKONG.  
M. USCHMANN, Propriétaire.  
Formerly M. MATTHEY.



# DINNEFORD'S

The Universal Remedy for Acidity of the  
Stomach, Headache, Heartburn, Indigestion,  
Bile, Eructations, Bilious Affections.

The Physician's  
Cure for Gout,  
Rheumatic Gravel  
and Gravel.

Safest and most  
Effective Aperient  
for

**DUNFORD'S**  
**MAGNESIA**


PRIZE MEDAL DAKEY'S PHILADELPHIA EXHIBITION

**"WELLINGTON"  
KNIFE POLISH**

**"WELLINGTON" BLACK LEAD** **SILVERSMITHS SOAP** FOR CLEANING PLATE

**"POLYBRILLIANT" METAL POMADE**  
NEVER BECOMES DRY & HARD LIKE OTHER METAL PASTES

**W. L. GILBERT & CO. LTD.** **MANUFACTURERS** **10, ABchurch Lane, LONDON, E.C. 4**

<p><b>JOHN OAKLEY &amp; SONS LIMITED,</b>  <b>WARRINGTON, ENGLAND.</b></p>	<p><b>WARRINGTON, ENGLAND.</b></p>
<p><b>LOST.</b></p> <p><b>A</b> Fair Sired Brown and White FOX-  <b>TERRIER DOG</b> on the evening of          Saturday, 23rd instat, in the neighbour-          hood of Walsall. Last seen in Arsenal          Street.</p> <p><b>J. C. JOUGHIN,</b>          2, Morrison Hill.</p>	<p></p> <p><b>HARBOUR MASTER'S DEPARTMENT.</b></p> <p><b>T</b> It is hereby notified that informa-          tion has been received from the MILITARY</p>

Hongkong, October 28, 1902. 1894  
**WANTED.**  
 NEAR Centre of Town, a ROOM suit-  
 able for a sitting and reading room.  
 Apply to "Y." Room

11, BATHURST ROAD.  
 Hongkong, October 27, 1909. 1839

**WANTED.**

**STENOGRAPHER and TYPIST**, young  
 Lady (English) London experience,  
 just arriving, desires engagement. Excel-  
 lent testimonials.

Apply  
 to "R. E."  
 of "COURT-MARTIN," OFFICE

Songrong, October 21, 1909. 1313  
 NOTICE.  
 THE Undersigned beg to notify the public that, on and after last November, 1909, all RECEIPTS for Bills will be rendered in English. Such Receipts will bear the Signature in English together with the Chinese Number entered in our books, and will be valid for all purposes commencing at 10 A.M., and finishing at 1 P.M.  
 From Pottinger in a South-E direction, at ranges up to yards, commencing at 12 Noon, finishing at 2 P.M.  
 On WEDNESDAY, the 27th October, from Balchairs in a North-W direction, at ranges up to yards, commencing at 9 A.M. finishing at 3 P.M.

RECEIPT-BOOK. No other form than the  
 above will be valid.  
 TUCK WO & CO.,  
 No. 8, Queen Victoria Street,  
 Hongkong, October 24, 1919 1351

sons, sons-in-law, and daughters, good profits for young men with small capital in business, professions, fruitgrowing, poultry,

learning, manufacturing, 1850, timber,  
mining, railroads, navigation, fisheries, new  
towns. For authentic information, free  
circulars, write Vancouver Island Development  
League, Room A47, Law Chambers  
Bldg., Victoria, B.C.

Hongkong, September 13, 1909. 1162

on the following day.  
All ships, junks and other vessels  
keep clear of the range.

(BASIL TAYLOR, Comdr.  
Harbour Master, &  
Hongkong, October 22, 1909.)

SINGON & CO. PATELL & C

**IRON, STEEL, METAL and HARDWARE MERCHANTS.** Wholesale and Retail Ironmongers, Pig Iron and

**Foundry Coke Importers General Storekeepers and Shipchandlers, Nos. 33 and 37, Hing Loon Street, (2nd Street, west of Central Market) Telephone No. 515.**

Hongkong, September 4, 1902. 1124 and  
Commissin Agent

**ASAHI**  
BEER  
**SAPPORO**  
BEER

Hongkong and  
Canton.

**YUEN HIN**  
No. 4, D'ARQUIER STREET

**TO BE OBTAINED**

FROM ALL NINE DEALERS  
SOLE AGENTS:  
**MIITSUI BUSSAN KAISHA**  
HONGKONG

[illegible]







Wm. Merchants  
12, Queen's Road Central



**THE BANK LINE, LIMITED**

**PREMIUMS BY MONTHLY INSTALLMENTS  
WITHOUT EXTRA CHARGE.**  
For rates and full particulars apply  
**DODWELL & CO., LTD., Agents.**



## Shipping.

## PENINSULAR &amp; ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on or about the DATES named:-

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
SHANGHAI	DEVANHA	16 p.m. 28th October	Freight and Passengers
LONDON, via Suez	DELHI	Noon, 30th October	See Special
LONDON & ANTWERP	SOMALI	About 3rd November	Freight and Passengers

F. & O. S. N. Co.'s Office. E. A. HEWETT, Superintendent.

## CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S. ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

Between China, Japan and Europe, via Canada and the United States, calling at Hongkong, Shanghai, Nagasaki (through the Inland Sea of Japan) Kobe, Yokohama, Victoria, and Vancouver, B.C.

The only line that maintains a Regular Schedule Service of 12 DAYS YOKOHAMA TO VANCOUVER, 21 DAYS HONGKONG TO VANCOUVER, SAVING 5 TO 7 DAYS OCEAN TRAVEL.

Proposed Sailings from Hongkong and Quebec.

From Hongkong:	From Quebec or St. John:
'EMPEROR OF CHINA' SATURDAY, 6th Nov.	'EMPEROR OF BRITAIN' FRIDAY, 2nd Dec.
'MONTAGLE' SUNDAY, 21st Nov.	'EMPEROR OF BRITAIN' FRIDAY, 31st Dec.
'EMPEROR OF JAPAN' SATURDAY, 4th Dec.	'ALLAN LINE' FRIDAY, 1st Jan.

The 'Emperors' steamships are built in Canada and are equipped with the latest wireless apparatus.

Passengers booked to all the principal points in Canada, the United States and Europe, also around the World.

HONGKONG TO LONDON, 1st Class, via Canadian Atlantic Port or New York (including Meals and Berth in Sleeping Car while crossing the American Continent by Canadian Pacific direct line) \$71.10.

Passengers for Europe have the option of going forward by any Trans-Atlantic Line either from Canadian Ports or from New York or Boston.

SPECIAL THROUGH RATES (First Class only) are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services of China and Japan Government.

Through Passengers are allowed 'Stop Over' privileges at the various points of interest on route.

R. M. S. 'MONTAGLE' carries only 'One Class of Saloon Passengers' (termed 'Intermediate') the accommodation and commissariat being excellent in every way.

HONGKONG TO LONDON, Intermediate on Steamers and 1st Class on Canadian and American Railways.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage and Freight, apply to D. W. CHADDOCK, General Traffic Agent, Corner Pedder Street and Praya (opposite Blake Pier).

## PORTLAND &amp; ASIATIC S.S. CO.

FOR PORTLAND, via MOJI, KOBE and YOKOHAMA.

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

S. SILVERSTONE, Agent.

## MESSAGERIES MARITIMES FRENCH MAIL LINES.

FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM EUROPE, via SUEZ CANAL.

FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM JAPAN, via SHANGHAI.

For	STEAMERS	CAPTAIN	To SAIL, 1909.
SHANGHAI, KOBE and YOKOHAMA	ERNEST SIMONS	GIEBER	Nov. 8, p.m.
MARSEILLES, via PORT	TOURANE	BOURNE	Nov. 9, at 1 p.m.
SHANGHAI, KOBE and YOKOHAMA	ERNEST SIMONS	GIEBER	Nov. 10, p.m.
MARSEILLES, via PORT	ARMAND BEHIC	GUIGNON	Nov. 23, at 1 p.m.

TRANSHIPMENT on the Co.'s Steamers at SINGAPORE for BATAVIA, at COLOMBO for Ceylon, BOMBAY and AUSTRALIA, at PORT SAID for the LEVANT, CONSTATINOPLE and BLACK SEA.

Through Tickets to London, via Paris, from £27.10 up to £71.10. 20 hours railway from MARSEILLES to LONDON. Interpreters meet passengers on their arrival in London.

For further particulars, apply to

P. de CHAMPORIN, Agent, QUEEN'S BUILDING.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE, HAMBURG.

FAST-ASIATIC FREIGHT SERVICE. REGULAR SAILINGS FROM JAPAN, CHINA AND PHILIPPINES, via STRAITS AND COLOMBO, TO HAVRE, BREMEN AND HAMBURG, AND TO NEW YORK.

TAKING Cargo at through Rates to all European, North Continental and British Ports, also Trieste, Lisbon, Oporto, Marseilles, Genoa, and other Mediterranean, Levantine, Black Sea and Baltic Ports.

Also via Aden or Port Said, by the Company's 'Arabian and Persian Service' to Arabian and Persian Gulf Ports.

Next SAILINGS FROM HONGKONG.

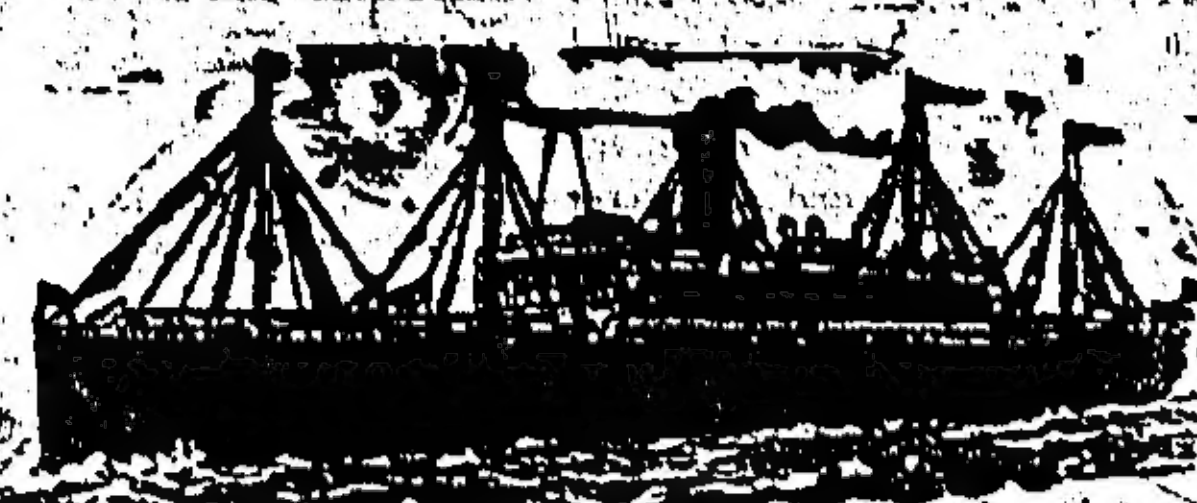
Outward	Homeward
For Shanghai, Yokohama & Kobe	For Hamburg, Bremen & Antwerp
S.S. SILVIA 1st Nov.	S.S. LIBERIA 2nd Nov.
S.S. SURVIA 12th Nov.	For Havre, Bremen & Hamburg
S.S. SEVERALIA 15th Nov.	S.S. BELGIATIA 30th Nov.
S.S. SIBTHOLIA 1st Dec.	For Havre & Hamburg
S.S. SOANDIA 10th Dec.	S.S. SILVIA 15th Nov.
S.S. BRASLIA 18th Dec.	For Havre, Bremen & Antwerp
S.S. SEGOVIA 28th Dec.	S.S. BRISGAVIA 20th Nov.

For Further Particulars, apply to HAMBURG-AMERIKA LINIE Hongkong Office.

## Shipping.

## PACIFIC MAIL S.S. COMPANY. TOYO-KISEN KAISHA.

## U.S. MAIL LINES.



## SEMI-TROPICAL ROUTE.

Only line taking the 'warm Southern Route' across the Pacific, via Honolulu, on Oahu, the most fertile and beautiful island of the Pacific.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION)

STEAMERS	SAILING DATES
* MONGOLIA 27,000 Tons	SATURDAY, 13th Nov., at Noon.
* TENYO MARU 21,000	FRIDAY, 19th Nov., at Noon.
* KOREA 18,000	TUESDAY, 30th Nov., at Noon.
* NIPPON MARU 18,000	FRIDAY, 10th Dec., at Noon.
* SIBERIA 18,000	FRIDAY, 17th Dec., at Noon.
* MANCHURIA 27,000	FRIDAY, 31st Dec., at Noon.
* CHUYO MARU 21,000	FRIDAY, 7th Jan., at Noon.

\* Twin Screw. \* Triple Screw Steamer.

Fares: Hongkong to London £71. 10. 0. including Berth and Meals across America.

## INTERMEDIATE SERVICE

Asia 9,500 Tons, SATURDAY, 30th Oct., at Noon.

China 10,200 " FRIDAY, 24th Dec., at Noon.

The a.s. ASIA will leave for San Francisco, via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama and Honolulu, on SATURDAY, October 31st, at Noon.

The fine Mail Steamers ASIA and CHINA carry intermediate passengers only, affording superior accommodation for that class.

Hongkong to London: via Canadian Atlantic Ports £43.

Hongkong to London: via New York £45.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of the China and Japan Governments.

Through Bills of Lading issued to Japan, North, Central and South American Ports.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Kine's Bazaar (opposite Blake Pier).

S. SILVERSTONE, Agent.

## NIPPON YUSEN KAISHA. (THE JAPAN MAIL STEAMSHIP CO.)

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

DESTINATIONS	STEAMERS	SAILING DATES, 1909.
MARSEILLES, LONDON and ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID	* IYO MARU, Capt. T. Harrison, Tons 6500	WEDNESDAY, 10th Nov., at Daylight.
	* WAKASA MARU, Capt. N. Nielsen, Tons 6500	WEDNESDAY, 24th Nov., at Daylight.
VICTORIA, B.C. & SEATTLE, via SHANGHAI, MOJI, KORE, YOKOHAMA, and HONOLULU	* KAGA MARU, Capt. M. Hagino, Tons 5000	TUESDAY, 9th Nov., at Noon.
	* SEIKAN MARU, Capt. K. Kawata, Tons 4500	TUESDAY, 7th Dec., at Noon.
SYDNEY and MELBOURNE, via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE and BRISBANE	* YAWATA MARU, Capt. T. S. Hise, Tons 5000	FRIDAY, 29th Oct., at Noon.
	* NIKKO MARU, Capt. M. Yagi, Tons 6000	FRIDAY, 25th Nov., at Noon.
SHANGHAI, MOJI & KOBE	* MONTORE MARU, Capt. J. O. Richards, Tons 4000	FRIDAY, 29th Oct., at Noon.
KOBE & YOKOHAMA	* BINGO MARU, Capt. A. Christensen, Tons 5500	SATURDAY, 30th Oct., at Daylight.
	* KAMO MARU, Capt. F. L. Sommer, Tons 9000	SATURDAY, 20th Nov., at Daylight.
BOMBAY, via SINGAPORE and COLOMBO	* TOTOMI MARU, Capt. E. Smith, Tons 4500	MONDAY, 8th November.
NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA	* KUMANO MARU, Capt. M. Winkler, Tons 6000	WEDNESDAY, 24th Nov., at Noon.

\* Fitted with new system of wireless telegraphy. \* Cargo only.

Through Passenger Tickets issued to the Principal Cities in the United States, Canada and Europe, in connection with the Great Northern Railway and Atlantic Steamers Round the World Tickets also issued. Between Nagasaki and Yokohama, 1st and 2nd class through passengers have the option of travelling by Rail.

From Hongkong direct to Nagasaki 4 days, to Kobe 5 days and to Yokohama 6 days.

## EXTRA PASSENGER SERVICE NEW STEAMERS—EUROPEAN LINE.

FOR GENOA, MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, SUEZ AND PORT SAID.

THE Company's Newly Built 8000 Ton Passenger Steamers will be despatched from Hongkong as follows:-

Kitano Maru	(Capt. F. E. Cope)	About Wed., 17th Nov.
Hirano Maru	(Capt. H. Fraser)	About Wed., 15th Dec.
Kamo Maru	(Capt. F. L. Sommer)	About Wed., 12th Jan.
Mishima Maru	(Capt. A. E. Moses)	About Wed., 9th Feb.

CHEAPEST PASSAGE RATES TO EUROPE AND AROUND THE WORLD.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, etc., apply at the Company's Local Branch Office in Prince's Buildings, First Floor, Unwin Road.

T. KUSUMOTO, Manager.

## MIYASAKI &amp; CO., COAL MERCHANTS.

HEAD OFFICE—SAGAMI, KANTO, JAPAN.

BRANCHES—YOKOHAMA, SHIMOGAWA, JAPAN AND HONGKONG.

CABLE ADDRESSES—MIYASAKI, Sagami Office and Shimogawa branch, YOKOHAMA, applying to the Sagami Office only.

The Head and Branch Offices will receive any Order for

JAPAN COALS.

Y. KUBO, Manager, HONGKONG, 4th Floor, No. 5, COLLEGE ROAD.

## THE COMMONS AND THE BUDGET.

There was a strenuous debate in the House of Commons in Committee on October 4th on the schedule dealing with the new licensing duties. Nationalists hotly complained that distillers and small brewers in Ireland would be ruined.

Mr. T. Healy (Nationalist) reproached the Government for not placing a countervailing duty on imported German whisky. Mr. A. Guinness, Prime Minister, replied that there were small brewers in England, and that it was impossible to discriminate between England and Ireland.

The Nationalists voted against the Government throughout. The majority of the Government once fell to 35.

Mr. R. Hunt (Conservative), in the debate on the Finance Bill, recently, moved to repeal the duty on raw cocoa and the reduction of the duty on manufactured cocoa by one half. He declared that Ministers had devised protection for their free-trade friends, hence their acts were inconsistent with their free trade principles. A great cocoa manufacturer, Mr. Hunt continued, not only chiefly ran one of the great Liberal newspapers, but he gave £20,000 just before the general election to help the free-trade party.

The amendment was negatived.

The Manchester Guardian (Liberal) writes that the weight of opinion among the Opposition seems to be in favour of the Marquis of Lansdowne's proposal, a motion in the House of Lords for the postponement of the Finance Bill, on the ground that the country should be consulted. Technically this would not be rejection, and the Government could continue to collect revenue under the Budget resolutions of the House of Commons until election.

It is widely believed in Parliamentary circles that in the event of the rejection of the Finance Bill by the House of Lords, the Government will move the adjournment of the House of Commons for a few weeks, and will resume Parliament in December to consider the measures necessary to meet the financial stress and pass resolutions strongly condemning the action of the House of Lords.

## Hotels.

## KING EDWARD HOTEL.

HIGH-CLASS PRIVATE HOTEL.

LADIES' AFTERNOON TEA ROOMS. PRIVATE BATHS AND BILLIARD ROOMS. Hot and Cold Water throughout. Electrically Lighted.

Electric Passenger Elevator to each Floor. Tables D'Hotel at SEPARATE TABLES. Telephone, No. 890.

Apply to Mrs. F. W. WATTS, 'BRASSIE', 23, Macdonnell Road, Hongkong, September 2, 1908. 1263

## 'BRASSIE' PRIVATE HOTEL.

STANDING in its own grounds with Tennis and Croquet Lawns, Large Airy and Well Furnished Rooms. Every home comfort. Fine View of the Harbour. Telephone, No. 890.

Apply to Mrs. F. W. WATTS, 'BRASSIE', 23, Macdonnell Road, Hongkong, September 2, 1908. 1214

## VICTORIA HOTEL.

SEAMEN'S CANTON.

Manager—Mr. H. HATCHEL.

Telegraphic Address 'Victoria Seamen, Situated on the British Consession.

## MACAO HOTEL.

MACAO.

Telegraphic Address 'Farmer Macao. Situated in the Centre of the Praya Grand.

Both Hotels electrically lighted and under experienced European Supervision. Guests are Cleanly Fed.

Every information and special attention to Tourists. Reasonable Rates.

WM. FARMER, Proprietor, Macao, May 13, 1908. 750

## 'KINGSCLERE' PRIVATE HOTEL.

APPROACHED from Kennedy Road and Macdonnell Road.

Guests are Cleanly Fed.

Tel. No. 124. Telegraph Address: 'Kingsclere, A.B.O. Code, 4th Ed.

Electric light, hot and cold water throughout. Billiards, tennis, croquet, putting green and fine stabling for horses.

Proprietress, Mrs. F. SAUBER, Hongkong, September 1, 1908. 1208

## WEEKLY NEWS FOR HOME.

## The Overland China Mail.

## FULL REPORT.

## LATEST INTELLIGENCE.

Order before you leave say you saw me at Home.

The CHINA MAIL, Ltd. 5, Wyndham Street.

## Shipping.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LD.

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).

For	STEAMERS	To SAIL
SHANGHAI	CHOYANG . FRIDAY.	Oct. 29, at Noon.
MANILA	LOONGSANG . FRIDAY.	Oct. 29, at 4 p.m.
SINGAPORE, RAMARANG and SOUBASATA	ONGSANG . SATURDAY.	Oct. 30, at 4 p.m.
SHANGHAI	WINGSANG . SUNDAY.	Oct. 31, Daylight
SHANGHAI, YOKOHAMA, KOBE & MOJI	FOURANG . FRIDAY.	Nov. 5, at 3 p.m.
MANILA	YUENSANG . FRIDAY.	Nov. 5, at 4 p.m.

## RETURN TOURS TO JAPAN. Occupying 34 days.

THE steamer Kiyong, Nanyang and Pootung leave about every 3 weeks for Shanghai and Yokohama, returning via Kobe (Inland Sea) and Moji to Hongkong, providing a stay of 3 to 5 days in Japan if passengers leave the steamer at Yokohama and rejoin at Kobe.

These vessels have all modern improvements and are fitted throughout with Electric Light. A duly qualified Surgeon is also carried.

Steamers have superior accommodation for First-class Passengers, and are fitted throughout with Electric Light.

Taking Cargo on Through Bills of Lading to Yangtze Ports, Choochoo, Tientsin & Newchwang.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & Co., Ltd., Telephone No. 51, General Managers.

## CHINA NAVIGATION CO., LD. CHINA.

## SAILINGS SUBJECT TO ALTERATION.

For	STEAMERS	To SAIL
TSINGTAI, CHEFOO & NEWCHANG, KWANGTUNG	CHENYANG	Oct. 29, at 4 p.m.
SHANGHAI	TUNG	Oct. 31, Daylight
MANILA	TUNG	Nov. 2, at 5 p.m.
CEBU & ILOILO	SUNGKANG	Nov. 2, at 4 p.m.
SHANGHAI	SHU	Nov. 4, at 4 p.m.
MANILA, ZARAGOZA and USUAL	CHANGKANG	Nov. 4, at 4 p.m.
WEIHAIWEI & TIENTSIN	KUENKOW	Nov. 6, at 4 p.m.
SHANGHAI	LYNAT	Nov. 7, Daylight
MANILA	THAT	Nov. 7, at 5 p.m.

## DIRECT SAILINGS TO WEST RIVER—Twice Weekly.

S.S. 'LYNAT' and S.S. 'SANUI'.

AUSTRALIAN STEAMERS have superior accommodation, with Electric Light throughout and Electric Fans in the Saloons. A duly qualified Surgeon is carried. REDUCED FARES. Cargo booked through for all Australian, New Zealand and Tasmanian Ports.

## MANILA TWIN SCREW STEAMERS &amp; TIENTSIN STEAMERS have superior accommodation with Electric Light throughout and Electric Fans in the Saloons and Dining Saloon.

## SHANGHAI LINE.

FAST SCHEDULE TWIN SCREW STEAMERS—(S.S. Anhui, Chusan, Linan, Chinkai)—with excellent passenger accommodation, Electric Light throughout and Electric Fans in Saloons and Dining Saloon, leave Hongkong for Shanghai direct every Thursday and Sunday, taking cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.

These Steamers land passengers in Shanghai, avoiding the inconvenience of transshipment at Woosung.

FARES INCLUDING WINE—\$45.00 Single, \$80.00 Return.

For Freight or Passage, apply to

## BUTTERFIELD &amp; SWIRE, AGENTS.

Telephone No. 84.

## OSAKA SHOSHEN KAISHA.

## REGULAR SERVICES, PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—(SUBJECT TO ALTERATION).

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

Connecting at TAOMA with THE CHICAGO, MILWAUKEE & PUGET-SOUND RAILWAY.

## THE CHICAGO, MILWAUKEE &amp; ST. PAUL RAILWAY.

(The only direct train service, without transshipment, also shortest and fastest route) from the Pacific Coast to CHICAGO.

Taking cargo on through Bills of Lading to all Overland Common Points in the United States of America and Canada, also to the Principal Ports in Mexico, Central and South America.

For	Steamers	Tons (gross reg.)	Leaves
-----	----------	-------------------	--------

TAOMA, via SHANGHAI, MOJI, KOBE, and YOKOHAMA

FITZPATRICK, Capt. E. L. Hutchinson.

4,415 Saturday, 6th Nov., at Noon.

The Co.'s newly built steamers have fair speed. Superior accommodation for stowage passengers situated AMIDSHIP. A limited number of Cabin passengers carried at low rates. Best adapted rooms for carrying Silk, Treasure and Parcels. Special attention given towards Express connection.

## HONGKONG, SOUTH CHINA COAST PORTS AND FORMOSA SERVICE.

For	Steamers	Leaves
-----	----------	--------

SWATOW, AMOY & TAMSUI

DANIN MARU, Captain Y. Rabaraki.

SUNDAY, 31st Oct., at 10 A.M.

ANPING, via SWATOW and TAMSUI

SUNSHI MARU, Captain

SUNDAY, 31st Oct., at 10 A.M.

Fair speed. Superior passenger accommodation. Electric light throughout. First-class cuisine.

The newly built steamers: 'CHOSEI MARU' and 'BUNN MARU'—First-class cabins—AMIDSHIP.

For information of Freight, Passages, Sailings, etc., apply at the Co.'s Local Branch Office at Second Floor, No. 1, Queen's Buildings.

T. ARIMA, Manager.

Hongkong, June 22, 1908.

## NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINES!

For	STEAMERS	To SAIL, 1909.
-----	----------	----------------

NAPLES, GENOA, ALGIER, PRINZ-REGENT LUITPOLD

WEDNESDAY, 3rd Nov., at Noon.

SHANGHAI, NAGASAKI, KLEIST

About WEDNESDAY, 3rd Nov.

KOBE and YOKOHAMA

Capt. O. Fohke.

FRIDAY, 5th Nov., at Daylight.

MANILA, YAP, NEWGUINEA, COBLENZ

Capt. H. Raegener.

FRIDAY, 5th Nov., at Daylight.

BRISBANE, SYDNEY & MELBOURNE

Capt. F. Sambl.

Middle of November.

For further Particulars, apply to

Norddeutscher Lloyd.

MILCHNER & CO.,

General Agents, Hongkong & China.







